



教育部人文社会科学重点研究基地

LAL 广东外语外贸大学外国语言学及应用语言学研究

工作简报

(2016 年第 4 期 总第 64 期)

中心办公室编

2017 年 1 月 6 日

要 目

一、中心要闻	3
1. 教育部社科司张东刚司长一行到我中心视察工作	3
2. 第四届广外应用语言学论坛成功举办	3
3. 我中心召开第五届学术委员会会议	4
4. 中国英语能力等级量表建设工作研讨会在我中心召开	5
5. 中心组织针对学位授权点建设的专家评审会议	5
6. 第五期博士生沙龙：对话云山领军学者刘海涛教授	6
7. 三项目获教育部重点研究基地重大项目立项	7
8. 我中心承办全国法律语言学研讨会	7
9. 我中心承办首届韩礼德—韩茹凯国际讲坛与论坛	7
二、重大项目进展情况	8
三、学术讲座	13
四、科研成果	19
五、学术交流	21
六、人才培养	23
七、重点研究基地会议纪要	24
八、《现代外语》2016 年第 5 期目录	25
九、《现代外语》2016 年第 6 期目录	26



第五届学术委员会会议



学位授权点建设的专家评审会议

一、中心要闻

1. 教育部社科司张东刚司长一行到我中心视察工作

2016年11月19日下午，教育部社科司司长张东刚、规划处副处长段洪波一行来我校外国语言学及应用语言学研究センター视察工作。我中心主任刘建达做工作汇报。副校长阳爱民、科研处处长陈彦辉等以及全体专职研究员出席座谈会。

张东刚对我校文科基地近年的成绩表示肯定，并对基地的发展提出具体要求。他指出，外语教学研究关系到教育的主权、人才培养权等问题，因此应当特别重视，尤其要重视教材的科学性和思想性。外语能力国家标准的制定则关系到语言资源的争夺、国家的语言安全，应当不断加强对语言文字法规的制定。此外，还要细化对外语学习者的研究，要关心他们的文化背景和潜在能力。科学研究不能只有工匠精神，还要有战略思维，应以问题为导向，满足国家重大需求；科学研究还要有感情、有温度，有人文情怀、家国情怀和时代情怀，不能成为技术主义者。基地应当做好整体发展规划、项目规划和经费规划，应当充分发挥基地的组织、发动和引领带头作用，保持基地的稳定性、长期性和先进性。

刘建达简要介绍了基地研究方向、研究队伍、文科重点实验室、研究成果、研究项目、国际国内影响力等方面的情况，并汇报基地“十三五”规划和“十三五”重大项目总体规划。此外，他还报告了由基地牵头的教育部人文社科重大课题攻关项目《中国英语能力等级量表建设研究》的进展，预计2017年正式对外公布中国英语能力等级量表，这将是第一个覆盖我国各教育阶段英语教学、学习和测评的能力国家标准。央视、人民网等各大媒体都进行了报道。

张东刚和段洪波还就语言研究的多学科视角、语言战略储备、基础学科与应用研究关系、社会服务与咨询报告等问题与文科基地专职研究员进行深入交流。

2. 第四届广外应用语言学论坛成功举办

12月3-4日，我中心在北校区第七教学楼成功举办了第四届广外应用语言学论坛。本届论坛议题为第二语言研究。校长仲伟合教授、副校长兼中心主任刘建达教授、原校党委书记陈建平教授及众多应用语言学界专家学者出席本届论坛。

论坛于3日上午开幕，仲伟合致开幕词。他向与会代表介绍，外国语言学及应用语言学研究センター多年来致力于应用语言学研究，为该学科的发展做出了巨大贡献。在过去10年间，中心专兼职研究员出版专著超过60部，发表论文近600篇。作为一所高度国际化的高校的校长，他期待本届论坛的举办进一步促进我校的国际学术交流及第二语言研究的深入发展。

开幕式后，澳大利亚科廷大学 Rod Ellis 教授、香港大学 Ken Hyland 教授、我中心王初明教授等国际国内著名学者分别作主旨报告。Ellis 教授的报告题目为 **Moving task-based language teaching forward**，提出了推进任务式语言教学的新观念。Hyland 教授的发言题目为 **Working with writing: Understanding texts, writers and readers**，从文本、作者和读者三个角度对第二语言写作进行了深入的解读。王初明教授的报告题目为 **Learning by extension**，提出了二语习得的“续”理论，对他和团队近年来提倡的读后续写这一创新性写作教学实践从理论上进行了升华，并介绍了相关研究成果。几位专家妙语连珠，会场内时不时爆出笑声，气氛热烈。

12 月 4 日下午，论坛的另一位主旨发言人，美国乔治城大学 Heidi Byrnes 教授作题为 **Research in the time of multiplicity: Challenges and opportunities** 的报告，阐述了近年来语言类学术研究在课题、背景、对象、方法等诸方面多样化的趋势及其带来的挑战与机遇。之后，国内外权威期刊主编，包括 *Modern Language Journal* 现任主编 Heidi Byrnes 教授、*Applied Linguistics* 前任主编 Ken Hyland 教授和《现代外语》主编、我中心冉永平教授作为嘉宾参与了题为“学术期刊主编如何处理来稿”的专题讨论，分享了撰稿、投稿、修订和回应审稿意见等环节的注意事项，并解答了与会代表的疑惑，受到代表们的热烈欢迎。

12 月 3 日下午和 12 月 4 日上午共安排了 44 场分组发言，涉及二语习得理论、二语形式与功能习得、二语词汇、二语写作、对外汉语教学、二语习得的情感因素、二语教师、语言教学、反馈、语言测试、课堂评估、语用学、社会语言学、话语分析、词汇学等多个主题。

12 月 4 日下午，大会完成了各项议程，顺利闭幕。刘建达致闭幕辞，欢迎大家 2018 年再聚广外，参加第五届广外应用语言学论坛。

3. 我中心召开第五届学术委员会会议

2016 年 11 月 18 日上午，我中心举行了第五届学术委员会会议。会议由学术委员会主任、北京外国语大学博士生导师文秋芳教授主持，学术委员会委员黄国文教授、刘海涛教授和王初明教授以及副校长兼中心主任刘建达教授、科研处处长陈彦辉教授、《现代外语》主编冉永平教授、副主任徐海教授、杨静博士等出席了会议。

刘建达教授汇报了我中心近年的发展状况、研究成果、研究项目、国内外影响力、人才培养、社会服务、“十三五”规划等。学校科研处处长陈彦辉教授充分肯定了我中心作为教育部人文社科重点研究基地在学校所起到的引领、示范作用，表示学校在提供经费保证、人员支持、政策制定等方面为文科基地做好服务工作。学术委员会主任文秋芳教授主持审议了我中心“十三五”规划和“十三五

重大项目总体规划”，委员们建言献策，就我中心的研究队伍建设、研究方向聚焦、研究项目整合、实验室与研究项目对接、学术走向世界、学术期刊的国际化发展等方面提出了许多宝贵的意见。

此次学术委员会的召开，为基地十三期间的建设与发展指明了方向。

4. 中国英语能力等级量表建设工作研讨会在我中心召开

中国英语能力等级量表建设工作讨论会 2016 年 12 月 9 日在我中心召开，中心主任、教育部哲学社会科学研究重大课题攻关项目“中国英语能力等级量表建设研究”首席专家刘建达教授，教育部考试中心外语测评处吴莎处长，国际语言测试专家 John de Jong 教授，以及量表建设项目综合组专家成员参加了此次研讨会。

中国英语能力等级量表建设工作目前已基本完成全国范围的数据收集，会议总结了前期的数据收集工作，讨论了数据的分析和处理方案，制定了数据等值等具体措施。研讨会上，教育部考试中心外语测评处程蒙蒙介绍了中国英语能力等级量表分级验证的数据收集情况，上海交通大学朱正才教授、我校吕剑涛博士、我中心博士生周艳琼、彭川分别报告了分级验证的预分析方法及结果量表。专家们就数据分析方法和结果及量表定级方案进行了讨论，探讨了量表建设过程中遇到的一些问题，讨论了中国量表与 CEFR 的对接研究工作，制定了后续的工作计划。

据悉，我国于 2014 年 10 月正式启动了国家外语能力测评体系建设项目，其中，外语能力测评体系建设的首要 and 核心任务是制定中国英语能力等级量表。量表研发团队汇集了国内外 50 多所知名高校及研究机构的百余名专家，预期 2017 年底完成量表的研制工作。届时，中国英语能力等级量表将可以为各级各类外语教学、学习和测评提供统一的能力参照标准，在我国英语学习、教学、测评之间架起一座连通的桥梁。

5. 中心组织针对学位授权点建设的专家评审会议

2016 年 10 月 25 日下午，我校外国语言学及应用语言学、英语语言文学、外语教学技术与评估学位授权点自我评估（专家初评阶段）工作会议在北校区行政楼第一会议室召开。会议主题是由评估专家组对学位授权点的培养方案、学科建设以及条件保障等有关情况进行评审，并听取各位专家对学位点建设的意见和建议。

出席会议的专家（按姓名笔画顺序）包括南京大学外国语学院朱刚教授、北京航空航天大学外国语学院院长向明友教授、浙江大学社会科学院副院长何莲珍教授、暨南大学外国语学院院长官齐教授、华南理工大学外国语学院秦秀白教授、上海交通大学外国语学院副院长彭青龙教授和四川外国语大学副校长董洪川教授。我校副校长、本中心主任刘建达教授、研究生院副院长赵晨教授、英语

语言文化学院副院长冯光武教授、本中心副主任徐海教授、词典中心田兵教授及本中心副主任杨静博士等人参加会议。

专家组充分肯定了三个学位授权点自创办以来所取得的成绩,认为目标定位较为明确,培养标准体现了发展特色。学科带头人具有较高的学术水平,师资队伍结构合理。在人才培养方面,核心课程满意度较高,支持研究生学习科研的平台较高,奖助体系覆盖全面。

同时,专家也指出了学位点存在的一些不足,建议学校进一步加大对三个学位点的投入,尤其是对英语语言文学和外语教学技术与评估学位点在人才引进、支撑条件等政策方面予以倾斜;科学研究方面重点彰显标志性学术成果;加强举措大力支持研究生参与国内外学术交流活动;对学位点发展建设的特色进一步凝练,重点体现外国语言学及应用语言学的历史悠久、外语教学技术与评估的国内首创等特色,强调广外语言研究的社会服务特色。

6. 第五期博士生沙龙：对话云山领军学者刘海涛教授

2016年11月18日下午,第五期外国语言学及应用语言学博士生沙龙在我校北校区六教B103会议室举办。此次沙龙活动有幸邀请到国际世界语学院院士、爱思唯尔“中国高被引学者”、浙江大学求是特聘教授、我校“云山领军学者”刘海涛教授。在座谈会上他分享了从电器工程师到语言学教授的奇妙学术旅程。此次座谈会由广东外语外贸大学外国语言学及应用语言学研究中心和教师发展中心联合举办,杨静博士主持了此次沙龙,校内外众多师生参与了此次座谈。

座谈会以问答形式展开。首先,刘海涛教授向大家简述什么是世界语、世界语学院、世界语学院院士的评选流程及英语作为通用语言与世界语的区别,并现场向师生们示范世界语。接着,刘教授向大家分享其从电气工程师到语言学教授“跨界”发展的角色转换及经验历程,并强调跨界发展要学会“舍得”与“归零”,即尽快适应角色转换,坦然接受不同领域落差。针对有关教授本人研究的主要思想及指导方法提问,刘海涛教授着重强调语言研究的国际化及科学化并详述其研究发展:由早期世界语以解决交际困难为目的到语言规划、计量学语言到近期研究的标注语料库和语言复杂网络。接着,刘教授从语言演化角度探讨我国语言政策发展,结合当下流行“蓝瘦香菇”等网络用词指明语言发展方向,并就在大数据、人工智能的信息化时代,专人系统化培训翻译人才是否仍有存在的必要问题进行探讨。

针对师生提问“如何学习多种语言,青年学者如何培养活跃性思维及如何平衡学习与生活”,刘教授提出以下几点建议:

1) 多种语言习得要从兴趣着手选择性阅读,非借助词典精读而是大量阅读外语文献,从语言习得中获得满足与归属感;

2) 青年学者要以兴趣作为引导,多接触自己感兴趣的领域,学会“深挖”,培养探索性思维;

3) 学术不意味“死读书”，要学会寻找平衡点，从科研与教学中找到归属感与快乐。

4) 选择学术道路，就要乐在其间，持之以恒的走下去，对自己的选择负责。高品质生活基于严谨的学术态度，源于高品质高要求的科研产出；

5) 要学会自主自觉自发的进行学术研究，制定小目标，相信自我潜能，坚定有效执行，拒绝拖延。

最后刘教授寄语师生，我们处在一个最好的时代，既有科技信息迅猛发展资源充足，又有国家政策大力支持，应努力实现自我价值，争做被时代铭记、推动时代发展的人。语言学科虽为基础学科，学术产出成效较其他学科慢，但必不可少；基础学科有其存在的价值，我们更应坚守岗位，无愧国家的鼎力支持。整场座谈会讲持续约一个半小时，刘海涛教授的座谈深入浅出，耐心地解答了师生们提出的相关问题，学术氛围浓厚，在场师生都表示受益匪浅。

7. 三项目获教育部重点研究基地重大项目立项

日前，2016 年教育部人文社会科学重点研究基地重大项目立项结果公布，我中心组织申报的 3 个重点研究基地重大项目全部获立项，分别是陈建平教授的“跨文化语篇能力研究”、冉永平教授的“人际语用能力研究”、石定栩教授的“外语能力的基础理论研究”。

8. 我中心承办全国法律语言学研讨会

11 月 26 日至 27 日，第九届全国法律语言学研讨会在广东外语外贸大学举行。本次研讨会由广东外语外贸大学外国语言学及应用语言学研究中心和国际商务英语学院承办，高级翻译学院和研究生院协办。来自英国、中国香港以及内地二十多所高校、研究机构及司法实务部门的近 120 位专家、学者汇聚一堂，分享各自的最新研究成果。

9. 我中心承办首届韩礼德—韩茹凯国际讲坛与论坛

2016 年 12 月 3 日至 4 日，首届“韩礼德-韩茹凯国际高端语言论坛”在广东外语外贸大学图书馆报告厅举行。本次论坛由广东外语外贸大学和“韩礼德-韩茹凯语言学国际基金”联合主办，广东外语外贸大学外国语言学及应用语言学研究中心和广东省外语研究与语言服务协同创新中心联合承办。论坛的主题为“语境之下的语言研究：系统功能语言学发展的理论及其适用性探索”。来自美国、英国、澳大利亚、挪威、墨西哥、印度、印尼、和香港等国家和地区，以及清华大学、北京师范大学、上海交通大学、复旦大学、同济大学、中山大学、厦门大学、华南农业大学、北京科技大学、东北师范大学和西南大学等高校的近 200 名专家学者参加了本次论坛。

二、重大项目进展情况

1. 欧阳护华教授主持的“纠正性反馈与英语写作语言准确性的发展”

该课题进展顺利：出版专著 2 部，发表论文 22 篇，具体成果如下：

- 1) 姜琳,《英语反身代词和人称代词的二语习得研究》,科学出版社,2012 年。
- 2) 姜琳,《书面纠错与第二语言学习》,北京大学出版,2014 年。
- 3) Niu, R.-Y. & R. Helms-Park. (2014). Interaction, Modality, and Word Engagement as Factors in Lexical Learning in a Chinese Context. *Language Teaching Research*, 18: 345-372.
- 4) Niu, R.-Y. & S. Andrew. (2012). Commonalities and Discrepancies in L2 Teachers' Beliefs and Practices about Vocabulary Pedagogy: A Small Culture Perspective. *TESOL Journal*, 6: 134-154.
- 5) Ouyang, H. (2012). Dominant Pedagogical Approaches and Diverse Teaching Conditions: Integrating CLT in a Chinese University as a *Danwei* Community of Practices. *Applied Linguistics Review*, 3: 273-293.
- 6) Jiang, L. & H. Yi. (2014.) The Effect of Positive Evidence and Negative Feedback on EFL learners' Acquisition of the Third Person Singular Form. *International Journal of English Linguistics*, 4(6): 124-133.
- 7) Jiang, L. & H. Xiao. (2014) The Efficacy of Written Corrective Feedback and Language Analytic Ability on Chinese Learners' Explicit and Implicit Knowledge of English Articles. *English Language Teaching*, 7 (10): 22-34.
- 8) Jiang, L. & Huang, K. (2015). The Efficacy of Structural Priming on the Acquisition of Double Object Construction by Chinese EFL Learners. *Higher Education Studies*, 5 (5): 38-49.
- 9) Jiang, L. (2015). The Effectiveness of the Continuation Task on Second Language Learning of English Articles. *English Language Teaching*, 8 (11):79-91.
- 10) Wang, T. & Jiang, L. (2015). The Effects of Written Corrective Feedback on Chinese EFL Learners' Acquisition of English Collocations. *Chinese Journal of Applied Linguistics*, 38 (3): 319-338.
- 11) Wang, T. & L. Jiang. (2015). Studies on Written Corrective Feedback: Theoretical Perspectives, Empirical Evidence, and Future Directions. *English Language Teaching*, 8 (1): 110-120.
- 12) Qing Liu and Huhua Ouyang. The recontextualization of revolutionary symbolic capital in Chinese on-line grassroots discourse. *Discourse & Society*, 2016, Vol 27(5) 500-515.
- 13) 姜琳, 书面纠正性反馈研究的现状与未来,《英语教师》,2012 年第 11 期。

14) 姜琳、陈锦, 书面纠正性反馈的理论、研究与实践探索, 《山东外语教学》, 2014 年第 2 期。

15) 姜琳、陈锦, 书面纠正性反馈与二语习得——针对英语类指名词短语用法的实证研究, 《当代外语研究》, 2013 年第 11 期。

16) 姜琳、易慧文, 正面证据、负面反馈与二语习得——英语动词第三人称单数形式习得的实证研究, 《英语教师》, 2013 年第 12 期。

17) 牛瑞英, 信息处理理论和社会文化理论在解释二语习得中的互补, 《英语教师》, 2013 年第 8 期。

18) 张砥, G. 埃文斯专名论的语境视角, 《广东外语外贸大学学报》, 2012 年第 6 期。

19) 姜琳、陈锦, 书面纠正性反馈对英语冠词显性和隐性知识发展的作用, 《解放军外国语学院学报》, 2014 年第 6 期。

20) 郑超、常春娥, 是传递意义还是炫耀形式? ——外语写作过程中的形-意缠结现象, 《现代外语》, 2014 年第 4 期。

21) 姜琳、陈锦, 读后续写对英语写作语言准确性、复杂性和流利性发展的影响, 《现代外语》, 2015 年第 3 期。

22) 欧阳护华, 班集体和教研室中的英语交际法: 一项对比实践共同体的民族志研究, 《湖南师范大学教育科学学报》, 2015 年第 2 期。

23) 金茹花、欧阳护华, 弱势群体舆情智慧段子的互文应用策略研究, 《福建师范大学学报(哲学社会科学版)》, 2015 年第 6 期。

24) 林斌、毛浩然, 英语专业优秀生语音自我概念与实际语音水平的相关性研究, 《中国外语教育》, 2015 年 2 期。

25) 姜琳、涂孟玮, 读后续写对二语词汇学习的作用研究, 现代外语, 2016 年第 6 期。

2. 杨静博士主持的“多语学习者认知控制能力与语言能力的动态关系研究”

该课题进展顺利, 目前正在整理第二阶段的数据结果, 并完成第一阶段的研究撰写工作。目前阶段性成果具体如下:

1) 杨静, The Role of Phonological Working Memory in Chinese Reading Development: Behavioral and Fmri Evidence, 人民出版社, 2015 年 9 月。

2) 王瑞明、杨静、李利, 第二语言学习, 华东出版社, 2016 年 1 月。

3) 杨静、王晓婵, 《双语的心理语言学研究》简评, 《现代外语》, 2014 年第 2 期。

4) 王晓婵、杨静, 《双语心理词库表征模型》述评, (已接收)。

5) 杨静, 《双语者语言控制的脑成像研究》, 《当代语言学》, 2016 年第 4 期。

6) 郑小庆、杨静, 双语词汇表征与加工的神经机制及其影响因素, (修改中)。

7) 李嘉华、郑莹、杨静, 双语熟练水平对二语词汇加工中母语自动激活程度的影响(三审)。

8) 张琦、杨静, 第二语言学习的脑结构变化研究综述(修改中)。

9) 叶渐桥、杨静, 汉语作为二语学习的脑机制研究进展(修改中)。

3. 温宾利教授主持的“现代汉语时间指称的句法研究”

该课题进展顺利, 已发表论文 6 篇:

1) 王和玉、温宾利, 英语将来事态句的最简句法分析, 《外语教学与研究》, 2015 年第 4 期。

2) 王和玉、温宾利, 中动结构的句法语义研究综述, 《现代外语》, 2014 年第 4 期。

3) 张孝荣、何晓炜, 英语疑问词不定式结构中的控制分析, 《解放军外国语学院学报》, 2014 年第 4 期。

4) 陆志军、曾丹, 汉语正反问句的生成句法研究, 《外国语文》, 2014 年第 5 期。

5) 温宾利、王和玉, 《一致关系与中心语移位》述评, 《当代语言学》, 2015 年第 1 期。

6) 陆志军, 《俄语句法学》评介, 《中国俄语教学》, 2015 年第 1 期。

7) 王和玉、温宾利, 评价性‘V-起来’句”的句法推导, 《外语学刊》, 2015 年第 5 期。

8) 郝婷婷、温宾利参加了 11 月 27-18 日在西安外国语大学召开的“第四届中国句法语义论坛”, 并作了发言。

9) 陆志军、温宾利参加了 12 月 6-7 号在北京语言大学召开的“制图理论研讨会”, 并作了发言。

4. 杨文慧教授主持的“跨文化‘社会话语’的认知构建与实证研究”

该课题研究进展顺利, 目前课题研究已经完成以下三步:

第一步: 社会话语的语料库建设正在进行中。目前已经完成部分语料的收集, 比如美国主流传媒中涉及“中国”的经济类新闻报道的语料收集; 跨文化视角下的中外对“雾霾”报道的话语语料收集; 中外企业危机处理中的“话语立场”的语料收集。

第二步: 理清理论框架的运用和参考, 涉及的理论框架有: 认知框架构建、语篇语步结构、话语立场认知分析框架模式等。

第三步: 撰写论文和论文初稿。目前已发表论文 2 篇, 完成 4 篇:

1) YANG Wenhui & CHEN Linhan, (2015). Cultural Continuity in EFL Teaching in International Higher Education: From a Discourse Perspective of Chinese Learners, *English Language Teaching*, 8(2):1916-4742.

2) 贾云鹏, 浅谈英语外来语在汉语言中的渗透和应用, 《语文建设》, 2016 年第 2 期。

3) Learning English to Fly: A Research Report on Chinese Cargo Ailine Pilots (待发).

4) 跨文化视角下的中外对“雾霾”报道的话语与立场分析, 探究跨文化话语的认知构建差异。(论文 1 篇, 修改中)

5) 中外企业危机处理中的“话语立场”分析, 以公共话语为研究对象, 解读跨文化企业管理沟通中的危机话语语篇的认知构建, 解读危机处理者危机处理意识、动机和危机处理的社会效应。(论文 1 篇, 修改中)

6) 跨文化视角下外国媒体如何构建“中国”的认知, 探讨美国构建传媒话语策略和话语运用以及他们的话语认知构架。(论文 1 篇, 修改中)

5. 赵晨教授和马志刚副教授主持的“中英双语者事件结构表征及其加工机制研究”

该项目进展顺利顺利, 取得如下成果:

1) 赵晨、葛邵玲, 中国学生英语非宾格动词在线加工研究: 基于用法理论视角, 《现代外语》(已接受待发)。

2) 赵晨, 第二语言句法歧义句加工中的事件结构效应, (审稿中)。

3) 赵晨、钟素琳, 中国英语学习者英语简单被动句理解中隐性施事的构式来源, 《外语教学与研究》, 2015 年第 6 期。

4) 张晓鹏、董晓丽, 中国学生对英语名词可数性习得研究, 《外语教学与研究》, 2015 年第 2 期。

5) 赵晨、洪艾纯, 中国学生加工英语歧义性名+名组合的认知机制, 《解放军外国语学院学报》, 2015 年第 2 期。

6) 赵晨, 中国英语学习者的名词性合成词表征及通达机制研究, 《现代外语》, 2014 年第 6 期。

7) 马志刚, 基于构式融合理论对汉语动结式的中介语习得研究, 《汉语学习》, 2014 年第 4 期。

8) 马志刚, 及物动词非宾格化与双宾语结构的题元更替研究, 《外国语言文学》, 2014 年第 3 期。

9) 马志刚, 基于内部情态体理论对汉语动结式中复合体态义的中介语实证研究, 《国际汉语教学研究》, 2014 年第 3 期。

10) 马志刚, 空主语参数特征簇的中介语变量集相关性研究, 《外语教学与研究》, 2014 年第 6 期。

11) 马志刚, 论“王冕被杀了父亲”的合法性, 《南开语言学刊》, 2014 年第 2 期。

12) 马志刚, 汉语受事主语句的语法语义再分析, 《华文教学与研究》, 2014 年第 4 期。

6. 任伟教授主持的“英语国际化框架下的语用能力研究”

该课题研究已顺利启动, 课题组成员继续收集、梳理、归纳相关文献, 凝练

各自子课题的研究问题，完善各子课题的研究方法和技术路线。一些实证研究也开始完善设计，进行先导研究和数据采集。

课题组认真研究相关发现并撰写论文，已有一些前期成果相继发表，具体如下：

1) Limeng Liang, Xuesong Gao, 2016. Pre-service and In-service Secondary School Teachers' Knowledge about Attention-deficit Hyperactivity Disorder (ADHD) and Attitudes toward Students with ADHD, *International Journal of Disability, Development and Education*, Vol. 63, Iss. 3, 369 – 383.

2) Yuying Liu, Tao Xiong, Situated Task-based Language Teaching in Chinese Colleges: Teacher Education, *English Language Teaching*, 2016.

3) Fang, F. 2016. Mind your local accent: Does accent training resonate to college students' English use?, *Englishes in Practice*, 3(1): 1-28.

4) Fang, F. 2016. Investigating attitudes towards English accents from an ELF framework. *The Asian Journal of Applied Linguistics*, 3(1): 68-80.

5) Xiuli Ma, Xuesong Gao, 2016. Metaphors used by pre-service teachers of Chinese as an international language, *Journal of Education for teaching*, 1-13.

6) Wei Ren, Helen Woodfield, 2016. Chinese females' date refusals in reality TV shows: Expressing involvement or independence? *Discourse, Context & Media*. 13: 89-97.

7) Wei Ren, Zhengrui Han. 2016. The representation of pragmatic knowledge in recent ELT textbooks. *ELT Journal*. SSCI70(4): 424-434.

8) 汪卫红、任伟，2016，英语通用语研究现状及展望，《中国外语教育》，第9卷第4期。

7. 陈建平教授的“跨文化语篇能力研究”

该项目2016年11月立项，研究工作已经启动。

8. 冉永平教授的“人际语用能力研究”

该项目2016年11月立项，研究工作已经启动。

9. 石定栩教授的“外语能力的基础理论研究”

该项目2016年11月立项，研究工作已经启动。

三、学术讲座

1. 英国兰卡斯特大学 Dana Gablasova 博士谈语料库语言学与语言学习

2016 年 10 月 19 日 上午，兰卡斯特大学 Dana Gablasova 博士应邀到我中心做了题为 “Corpus Linguistics and Language Learning” 的学术讲座。讲座由我中心副主任徐海教授主持，来自校内外的众多师生参加了讲座。

Gablasova 博士在介绍了语料库的基本概念和语言学习研究的目的后，从三个方面介绍了语料库语言学在语言学习研究中的应用。第一，语料库中数据的多样性。她从语料库能提供大量语料和语料的真实性、多样性入手，说明语料库能为语言学习研究提供丰富且真实的实验材料。第二，语料库能很好地反映出语言使用中的频次问题。她分别介绍了频次的种类、统计频次的方法和语言学习中频次的重要性，并通过对比四个不同的语料库，找到了它们共有的高频词汇，提出了新的通用词汇表。第三，语料库能很好地反映出语言在真实语境中的使用情况。她通过介绍自己开展的实证研究，结合语料库的使用，探讨了二语学习者在和他人用英语交流的过程中，如何表达反对意见这一问题。研究结果为语言教学提供了有用的建议。Gablasova 博士最后总结，语料库和语料库语言学能为语言学习研究提供非常有价值的资源。

整场讲座持续了大约一个半小时，在场师生对讲座表现出极大的兴趣和热情。本次讲座具体介绍了语料库语言学在语言学习中的应用情况，展现出语料库语言学广泛的应用价值。在场听众都表示受益匪浅。

2. 英国兰卡斯特大学 Vaclav Brezina 博士谈语料库语言学、统计学及数据可视化

2016 年 10 月 19 日 上午，英国兰卡斯特大学社会科学语料库方法 ESRC 研究中心 Vaclav Brezina 博士应邀在我中心作了一场题为 “语料库语言学、统计学与数据可视化” 的学术讲座。讲座由我中心副主任徐海教授主持，来自校内外的众多师生参加了讲座。

在本场讲座中，Brezina 博士主要探讨了以下三个问题：一、语料库语言学缘何重要？二、如何对语料库数据进行定量分析？三、如何有效实现数据可视化？Brezina 博士首先简要回顾了语料库的发展历程，介绍了语料库语言学的一些核心概念，指出通过语料库获取数据频率信息是语料库研究方法之于其它研究手段的独特优势所在。接下来他谈及自己对 “统计学” 这一概念的重新解读，探讨了语料库应用于不同语言学研究领域的统计方法问题。

最后，他探讨了数据可视化的必要性和重要性，强调有效实现数据可视化要遵循 “聚焦内容，突出对比，凸显因果” 以及 “高数据笔墨比率 (data-ink ratio)” 的基本原则，并向在场师生演示了兰卡斯特大学社会科学语料库方法 ESRC 研

究中心最新研发的语料库统计分析及数据可视化工具 LancsBox。

整场讲座持续了大约一个半小时，讲座内容深入浅出，在场师生听众对讲座表示出极大的兴趣和热情，在讲座过程中积极参与互动，纷纷表示受益匪浅。

3. 陈建平教授为著名教授论坛开讲：“中英美‘世界一流大学’的机构话语建构策略比较”

2016年10月20日下午，由广东外语外贸大学教师发展中心和外国语言学及应用语言学研究联合举办的广外著名教授论坛第306讲暨外国语言学及应用语言学研究论坛邀请了陈建平教授做题为“中英美“世界一流大学”的机构话语建构策略比较”学术报告。我校教育部人文社科研究基地副主任杨静博士主持了报告会，校内外众多师生聆听了此次讲座。

陈建平教授的报告以北京大学、牛津大学和芝加哥大学在建构“世界一流大学”身份的话语策略为例，阐述了应用机构身份话语建构研究的理论及方法，尤其是参考语篇--历史分析法、引入高等教育理论视角以及利用研究者本人多年从事高等教育工作的学术思考而形成的敏锐洞察力，构建由宏观、中观和微观三个层面相互支撑、连接互构、自然过渡的跨文化语篇分析框架，弥补了此前该领域研究框架之不足。报告进而详细讲述了如何利用互文性分析工具对语料中的话语策略进行缜密的标注和统计，将抽象的机构身份建构建立在扎实的语言分析基础之上，在三个层面逐步推进，以话语建构策略的数据分布呈现差异化的大学机构身份话语建构策略模式，揭示大学机构身份话语建构所共同遵循的规律、展现各高校的个性特征，说明“世界一流大学”的身份建构既围绕共同的建构框架又显示出不同社会文化语境下的话语策略差异。

报告还通过详实的例证，深入讨论中英美大学在主动建构国际公共关系方面的话语策略差异，对我国重点高校在建构“双一流大学”话语体系作出建议，提出我国高校既要关注如何表征自身的优良学术文化传统，也应提高我们的国际学术共同体意识，善于表述我们的国际责任与影响，积极建构良好的国际学术关系，增进与国际学界同行和国际公众的相互了解；在当前实施建设“世界一流大学”和“一流学科”的重大战略任务时，我们既要站在中国高等教育的视角看世界高等教育的话语体系，也应从国际的视角看中国高等教育的话语体系，既向世界借鉴经验，也向世界说明中国国情。

与会师生认为，该项研究的学术价值在于为机构语篇提供了一个新的研究思路，将宏观的批评话语分析框架转化为一个具体的、具有可操作性和可复制性的定量与定性相结合的跨文化语篇研究框架；该讲座通过阐释严谨的分类和数据统计方法，清晰地呈现了整个研究过程，为话语分析如何实现可操作化、可复制性和降低主观性提供了一个范例。讲座之后多位与会师生以极大的热情与陈教授就话语分析可操作性和机构话语体系建立等问题进行了探讨，纷纷表示获益良多。

4. 张艺琼博士谈 Web 2.0 时代科学传播多模态语篇的演变

10月26日下午,我中心专职研究员张艺琼博士应邀为我校教师发展中心主办的“中青年教师科研提升系列讲座”开讲,与我校青年教师、访问学者和博士生分享了研究成果和研究历程。她以研究《娱乐科普: Web 2.0时代科学传播多模态语篇的演化》为例,向听众展示了科学新闻话语在网络新媒体时代从传统官方权威语篇向当下贴近民众的娱乐社交语篇的转变。讲座由中心副主任杨静博士主持。

在当今互联网时代,科学论文、科学新闻和社交媒体的联系越来越紧密。一篇研究论文由学术界产生,以新闻的方式被机构网站报道,再进入社交媒体中转载和传播。网络传媒技术给科学话语带来巨大的影响和变化,上述社会的不同参与者也正是利用这些技术来发布、推广和分享科学话语。

基于这种背景,张艺琼博士探讨了网络技术是如何改变以及多大程度上改变科学新闻话语特征。她对科学研究新闻网站 www.futurity.org 进行了个案研究,对该网站2009、2010及2013年的主页和新闻网页进行历时的多模态语篇分析。通过分析,她发现这种科学话语发生了明显的变化,从早期专业性较强、权威和单向传递的话语风格转向通俗、开放、民主、互动的,并关注受众体验的社交媒体话语风格。以图片的使用为例,从原来主要使用忠实于现实和自然世界的图片转向大量使用来自图片库的图片,图片的作用从传达科学世界的概念功能转向侧重人际和语篇功能,揭示从层级化机构话语向社交媒体话语过渡的倾向。新闻网页的转变则从传统文字为主的导言(verbal lead)演变至超模态导言(hypermodal lead),再进一步演变为社交媒体风格的导言(scifopost)。新闻网页设计的转变也体现了一个以权威姿态发声、视大众为“信息不足模式”(deficit model)到大量使用多模态资源,将科学信息置于社会、文化和物质语境下的“民主模式”(democracy model)的转向。

这种科学新闻话语的变化展示了传统公众信息不足论话语到民主和公众参与的新型话语之间的互动。张艺琼博士进而指出个案研究中网站主页和新闻网页语篇的演变反映了自上而下的、控制知识和工作实践的、层级化特色鲜明的科学文化与强调个体间非正式关系、灵活和透明互动并参与知识生产的社交媒体文化之间的互动和张力。她最后表示对这种科普语篇的社交媒体娱乐化的趋势表示担忧,因为这种社交媒体互动传播所产生的语篇可能会导致科学新闻失去他们应承担的对科学研究进行批判性科学普及的角色。讲座结束后,她就师生关于如何做研究、研究的主观性和论文写作等提问进行了详细的回答。

5. 吴燕京博士受邀与实验室师生分享最新研究成果

英国谢菲尔德大学的吴燕京博士受邀于2016年10月27日到我中心与双语认知与发展实验室师生分享他最新的研究成果。讲座题为“双语者的语言产出:通过预测性方法探讨神经科学”。采用事件相关电位和功能性核磁共振技术,他和研究合作者创造性地通过前刺激阶段的神经活动探索双语者的语言控制问题。

他指出, Abutalabi 和 Green 在 2007 年提出的双语者的分布式神经网络语言控制模型并没有将语言控制与语言处理过程区分开来。研究发现, 双语者在语言产出准备阶段就会抑制非目标语, 且语言准备阶段的神经机制与进行语言选择时的机制不同。由此, 他们认为刺激前的神经活动能够预测双语者将要产出哪一种语言, 进而指出了一般性认知控制系统这一理论的不足之处。

整个讲座学术氛围浓厚, 激起了大家的学术热情, 并围绕相关问题进行了长时间的热烈讨论。

6. 王克非教授谈英汉平行语料库的建构及科研项目的申请

《外语教学与研究》杂志主编王克非教授受邀于 2016 年 11 月 2 日下午与我中心双语认知与发展实验室成员分享他的研究经历。

作为大规模英汉平行语料库编撰的主持人, 王教授首先介绍了该语料库的结构以及特点。接着, 他与大家分享了自己作为教育部及国家社科基金评审专家的经验。我们通过他的介绍, 了解了国家社科基金的学科构成结构。王教授的座谈内容丰富, 扩宽了我们的学术视野。

7. 北京师范大学周流溪教授谈境界追求和学术理论创新

2016 年 11 月 22 日下午, 北京师范大学周流溪教授应邀在我中心作了一场题为“从境界追求谈到学术上的理论创新”的学术讲座。讲座由我中心副主任徐海教授主持, 来自校内外的众多师生参加了讲座。

讲座伊始, 周教授简要回顾了自己的经历, 提到治学当有对家国、民族乃至全人类的情怀, 寄语年轻人要培养达观向上的积极心态。他以郭沫若和钱钟书为例, 谈及自己在诗论方面与两者的不同意见, 引出何为“境界”并对其进行了详细阐释, 指出我们不仅要体会王国维的三境界说, 还要践行孔子的“知、好、乐”三境界说, 以求不断提升自身的素质。接下来, 周教授谈及了语言研究贯通的旨趣。他指出, 语言学研究要兼顾结构主义语言学、功能语言学和认知语言学三条路线, 采取描写、解释、对比、计算等方法。他认为我们当厘清语言学、语文学、人文学科及自然科学的关系, 善于利于中国古今的语言资源; 要高度重视“洋儒”, 借鉴其治学方法和理论, 同时要改变进出失衡局面, 追求理论创新, 夺回学术话语权, 建立中国特色的学派, 肩负起对外传播中华文化的使命, 积极参与国际文化的构建。最后周教授介绍了自己在宏观语用学、文化语用学及社会语用学等方面的诸多理论创新。

整场讲座持续两个多小时, 讲座过程中周教授言辞风趣幽默, 旁征博引, 古诗名篇信手拈来, 充分彰显了其深厚的学术功底和渊博的知识, 令在场师生获益匪浅。

8. 澳大利亚科廷大学 Rod Ellis 教授谈意识提升和语法教学

借外国语言学及应用语言学研究举办第四届广外应用语言学论坛之机，国际知名学者、英语教育专家、澳大利亚科廷大学 Rod Ellis 教授于 2016 年 12 月 2 日在我校举行了一场题为“Grammar Teaching as Consciousness-raising”（《语法教学中的意识提升》）的学术讲座，讲座吸引了大量研究生、教师和参加论坛的国内外嘉宾。讲座由中心专职研究员任伟教授主持，中心副主任徐海教授出席。

Rod Ellis 教授从二语语法教学的现状出发，提出语法教学应着重提升学生对语法项目的意识，而不是采用传统的机械操练法。他将意识归为三类：注意意识、理解意识和控制意识。就每类意识，Ellis 教授讲解了对应的具体教学任务和研究现状。一、注意意识提升对应文本强化（text enhancement）和系列句子解释任务（interpretation task），这两种任务均引导学生注意输入中特定的语法项目，但目前研究对注意意识提升的效果仍存在争议；二、理解意识提升对应语法解释（grammar explanation）和语法意识提升任务（conscious-raising task），前者强调对语法项目的外显解释；后者则强调学生在一系列给定输入中自我分析并发现语法规律；三、控制意识提升对应语言输出活动：如监控活动（monitoring activities）（例如写作和改错）、文本操练（text-manipulation activities）和文本创造活动（text-creation activities）。Ellis 教授指出了传统意义上进行文本操练学习语法的不足，倡导采用文本创造活动，要求学生集中输出有关某个语法项目的简短句子或文本，提高学生对语法项目的显性意识，促进偶然习得（incidental learning）。

Rod Ellis 教授认为，语法学习是显性过程和隐性过程动态交织的过程。在语法项目教学初始阶段应该采用显性教学为主的手段，而学生之后对语法项目的充分掌握必定意味着隐性知识的产生。但是，教师是无法控制学生的隐性学习过程的，教师应该做的是提高学生对所教语法项目的显性意识，以最大限度地提高学生将其转化为隐性知识的可能性。

Rod Ellis 教授的讲座持续约 90 分钟，他对二语语法教学的现状、使用意识提升任务的理论背景、研究现状和具体操作实例做了详细阐释。整场讲座他不时与听众互动，幽默风趣的语言激发了在场听众的极大兴趣，会场气氛热烈，与会的嘉宾、教师和学生均表示获益匪浅。

9. 彭聃龄教授谈语言认知研究

2016 年 12 月 10 日下午，我国基础心理学学科建设奠基人之一，北京师范大学脑与认知科学研究院彭聃龄教授受邀到我中心做了一场名为“语言认知研究——我的经历和体会”的讲座。

彭聃龄教授首先简要回顾了自己的学术历程。从高考时放弃化学专业选择教育系，再到从知觉研究到语言认知研究、进而转向认知神经科学研究，彭教授强调，对一个研究者来说，最重要的就是研究方向的选择。虽然近两次学术方向的转变横跨三十年，但这些选择对他而言都是研究的需要及兴趣使然，因而都取得了重要的研究成果。随后，彭教授列举了他关心过的一些重要科学问题，包括汉语字、词加工，儿童语言习得及汉字识别计算机模型等。通过这些研究问题，彭老师向我们展示了语言认知研究的科学意义。接着，他谈及了自己在工作中的一些体会，鼓励我们要重视机遇、努力工作和学习。最后，彭教授强调研究者要多从生活而不是文献中寻找科学问题、重视理论建树。同时，他通过对一些文章及博士论文的实例分析，强调了科学研究中的逻辑。比如他指出严谨的研究既要具备“充足理由律”，又要符合“同一律”，即科学问题的提出必须要有充足的理由，同时思考过程中概念必须要一致、确定。

10. 美国马里兰大学蒋楠副教授谈英语名词复数习得困难

2016年12月12日下午，来自美国马里兰大学的蒋楠副教授受邀作了一场题为“为什么中国学习者难以习得英语名词复数？”

(Why is the plural marker difficult for Chinese ESL speakers?)的学术讲座。讲座由文科基地副主任徐海教授主持，来自基地的王初明教授、任伟教授、杨静博士，来自协同创新中心的卢植教授和《现代外语》编辑部的马志刚教授，以及广大师生参加了本次讲座。

蒋楠副教授的研究焦点是二语学习者英语名词复数习得困难及其成因。他首先回顾了早期对语法词素(grammatical morpheme)的相关研究和不足之处，然后介绍了自2004年起，他和研究团队通过改进反应时实验设计，探索英语名词复数习得困难成因的系列研究成果。他提出，二语名词复数习得困难主要在于母语和二语复数语法词素的匹配差异。例如，俄语中存在复数语法词素，因此俄罗斯人前言语信(preverbal message)中包含由母语建立的复数的语义信息，他们只需要学习复数的形式变化，提取时自动化水平高。而汉语由于不具备复数语法词素，中国英语学习者不仅需要在前言语信中建立复数语义，还需要在表征时进行形式变化，这种语义信息的建立需要更多显性过程的参与，因此影响了最终习得效果。最后，通过设计图片和句子匹配任务，蒋楠副教授对以上假设进行了佐证。

蒋楠副教授数年来，不断改进实验设计，发表了一系列具有影响力的论文，他对研究问题的专注和实验设计的革新令人称道。讲座之后，与会专家学者就相关话题进行了深入交流和讨论。

四、科研成果

1. Martin Weisser DART – the Dialogue Annotation and Research Tool, *Corpus Linguistics and Linguistic Theory*, 2016-10-03.
2. 董燕萍、刘玉花, Classes in translating and interpreting produce differential gains in switching and updating, *Frontiers in Psychology*, 2016-08-30.
3. 刘平、冉永平, The role of metapragmatic expressions as pragmatic manipulation in a TV panel discussion program, *Pragmatics & Society*, 7: 463 – 481.
4. 刘平、冉永平, Creating meso-contexts: The functions of metapragmatic expressions in argumentative TV talk shows, *Intercultural Pragmatics*, 13(2): 283 – 307.
5. 何自然、任伟, Current address behaviours in China, *East Asian Pragmatics*, 2016-11-30.
6. 任伟、Helen Woodfield, Chinese females' date refusals in reality TV shows: Expressing involvement or independence? *Discourse, Context & Media*, 2016-11-30.
7. 任伟、Zhengrui Han, The representation of pragmatic knowledge in recent ELT textbooks, *ELT Journal*, 2016-09-30.
8. 徐海、陈紫玥, Sadness Expressions in English and Chinese: Corpus Linguistic Contrastive Semantic Analysis, *Languages in Contrast*, 2016-10-10.
9. 张松山、徐海, Fundamentals of formulaic language: An introduction *System*, 2016-12-01.
10. Chen Yuanshan、刘建达, Constructing a Scale to Assess L2 Written Speech Act Performance: WDCT and Email Tasks, *language assessment quarterly*, 2016-09-01.
11. 张艺琼, Visual forms of address in social media discourse: the case of a science communication website, *Discourse and Social Media*, 2016-05-30.
12. 王初明, 以续促学, 《现代外语》, 2016 年第 6 期。
13. 杨静, 双语者语言控制的神经机制, 《当代语言学》 2016-10-01。
14. 姜琳、涂孟玮, 读后续写对二语词汇学习的作用研究, 《现代外语》, 2016 年第 6 期。
15. 徐海、冯永芳, 《基于使用的构式语法下的论元结构》述评, 《现代外语》, 2016 年第 5 期。
16. 韩流、温宾利, 汉语翻转结构的句法生成, 《外国语》 (上海外国语大学学报), 2016 年第 5 期。

17. 石定栩、孙嘉铭, 频率副词与概率副词--从“常常”与“往往”说起, 《世界汉语教学》, 2016 年第 3 期。
18. 陈建平, 中外大学机构身份话语建构比较研究, 《中国外语》, 2016 年第 4 期。
19. 冉永平、宫丽丽, 新时代背景下语用学研究方法与议题的新变化, 《中国外语》, 2016 年第 6 期。
20. 张春燕、郑庆君, 网络翻译语篇互文性的功能语言学研究——以乔布斯情书翻译为例, 《当代修辞学》, 2016 年第 4 期。
21. 冉永平、杨娜, 危机语境下媒体信息的言据性及其语用分析, 《外语与外语教学》, 2016 年第 6 期。
22. 范婷婷、曾用强, 《认知诊断测试及其在阅读理解能力上的应用》述评, 《中国外语》, 2016 年第 2 期。
23. 马志刚, 总括义“都”字结构三种语义指称的中介语句法实现研究, 《汉语学习》, 2016 年第 5 期。
24. 徐鹰、曾用强, 吞音错误对朗读测试表现的影响——基于广东省高考英语听说考试语料的研究。《解放军外国语学院学报》, 2016 年第 5 期。
25. 马志刚, 自愿存疑、主动生惑:刺激贫乏(POS)论再探——以英语助动词前置为例解读生成语言学的最简计算, 《解放军外国语学院学报》, 2016 年第 5 期。
26. 郭旭、欧阳护华, 中国政府新闻发布会发言人应答话语的人际意义研究, 《天津外国语大学学报》, 2016 年第 6 期。
27. 汪卫红、任伟, 英语通用语研究现状及展望, 《中国外语教育》, 2016 年第 4 期。
28. 王初明, 高考英语“读后续写”题的促学功能, 《英语学习》(教师版), 2016 年第 11 期。
29. 曾利沙、赵耀、任朝旺, 主题-意向统摄下的认知图式含义充实——兼论英语商务广告语篇隐性连贯的汉译策略原则, 《外语与翻译》, 2016 年第 3 期。
30. 曾用强, “互联网+教育”中的学习测量, 《英语教师》, 2016 年第 15 期。
31. 欧阳护华、海路, 语言、教育与文化:从交际教学法到教育人类学——广东外语外贸大学欧阳护华教授访谈录, 《当代教育与文化》, 2016 年第 6 期。
32. 欧阳护华、金茹花, 首届中荷语用论辩学学术研讨会综述——语用论辩学研究的历史、现状和趋势, 《逻辑学研究》, 2016 年第 3 期。
33. 欧阳护华、陈慕侨, 本土教改研究:对比实践共同体的视角, 《疯狂英语》(理论版), 2016 年第 3 期。

五、学术交流

1. 中心董燕萍教授等参加 2016 语言认知研究高层论坛

2016 年 10 月 14-15 日，我中心董燕萍教授、魏在江教授、赵晨教授及杨静博士应邀参加了由中国英汉语比较研究会心理语言学专业委员会和中国认知语言学研究会在北京联合举办的“2016 语言认知研究高层论坛”。此次会议由北京外国语大学中国外语教育研究中心、《外语教学与研究》编辑部及外语教学与研究出版社联合承办。会议邀请了中国英汉语比较研究会心理语言学专业委员会、中国认知语言学研究学会两个学会的常务理事、理事携论文参会，共同探讨交流两个领域的相关话题，加强研究者之间的相互了解与合作，进一步提升我国语言认知研究的整体实力。

会议议题包括：语言与思维的关系、语言认知研究的新方法、母语习得与发展、外语或第二语言习得与发展、双语习得与发展、音位、词汇、形态句法的加工、语义和语用的加工、语言产出、语言研究汇流的证据(converging evidence)等。心理语言学专业委员会主任我校董燕萍教授、认知语言学研究学会副会长兼秘书长南京师范大学张辉教授、两个学会的主要理事会成员（魏在江教授、赵晨教授及杨静博士）及来自国内部分高校和研究机构成员共计四十余位专家、学者、教师和博士、硕士研究生参加了此次会议并发言。

2. 中心三位教授受邀参加语用学高端论坛

2016 年 10 月 28 日-30 日，我研究中心冉永平教授、任伟教授及冯光武教授应邀参加了北京外国语大学“长江学者”讲座教授黄衍召集的“第一届全国语用学高端论坛”。本次论坛由北京外国语大学英语学院、许国璋语言高等研究院和《外语教学与研究》编辑部联合举办，邀请了 18 名国内语用学著名学者进行深度的交流，反映了当前中国语用学研究的较高水平。

会议主题包括会话蕴涵、言语行为、(不)礼貌研究、跨文化语用学、语用-语义界面研究等语用学经典论题及当前的热点话题。我校外国语言学及应用语言学研究专中心专职研究员、《现代外语》主编冉永平教授、外国语言学及应用语言学研究专中心专职研究员任伟教授、外国语言学及应用语言学研究专中心兼职研究员冯光武教授受邀参加了本次论坛，并分别做了题为“人际关系建构中的人情原则”、“汉语差异语用学”，以及“Belief and what is meant”的主题报告。

3. 冉永平、任伟教授应邀参加第三届美国语用学大会

2016 年 11 月 4-6 日，我中心专职研究员冉永平、任伟教授等应邀参加第三届美国语用学年会。本届大会由美国语用学研究学会(American Pragmatics Association)主办，印第安纳大学承办。会议邀请了 Intercultural pragmatics 主编 Istvan Kecskes, Bruce Fraser, Kathleen Bardovi-Harlig, Diana Boxer, Kasia Jaszczolt, Susan Herring 等当代语用学的多位国际知名学者参加。会议议题包括

语用学理论、交叉文化及跨文化语用学研究、语用学的社会视角、二语语用能力的发展与教学实践等。多年来,该协会组织的语用学大会十分重视系统性专题发言与深度研讨,本届会议专题包括“Relational pragmatics in Chinese, “Towards a better understanding of human interaction: New frontiers in theory, practice & pedagogy”, “Multidimensional indexicality,” “Sex, gender, and linguistic taboo,” “Intercultural service encounters in a global world,” “Experimental approaches to typology and meaning”等。

我中心专职研究员冉永平教授主持了题为“Relational Pragmatics in Chinese”的专题发言和研讨,来自复旦大学的熊学亮教授、东北师范大学的周琳博士和张绍杰教授、我校商学院刘平博士、我中心博士研究生陈倩等分别做了发言,引起参会代表的热烈讨论和对该系列研究的高度关注。

我中心专职研究员任伟教授做了题为“Apologies in Emails: Interactions Between Chinese EFL Learners and Their Foreign Peers”的专题报告。我中心在读博士研究生白晶、杨青、我校英语教育学院青年教师官丽丽博士以及商务英语学院硕士研究生黄旭也分别做了不同专题的小组发言,呈现了自己的相关研究,并与国际学者进行了面对面的交流与探讨,切身感受到了学术交流的平等和语用学研究的多元化,同时也让国际学者看到了中国语用学研究的新成果。

此外,在第三届美国语用学大会之前的11月3日,我校全体参会代表还参加了题为“语用学与语言学习”(pragmatics and language learning)工作坊,对语言学习、语言教学、语言交际等中的语用问题进行了专题学习和深入交流。

4. 我中心代表团赴香港进行言语治疗专业的调研考察

11月21日-11月23日,由我中心石定栩教授、董燕萍教授、何晓炜教授、杨静博士及三位博士生组成的代表团赴香港高校进行语言障碍研究及言语治疗专业的调研考察。在此期间,我中心师生代表团先后到香港理工大学(中文及双语学系及言语治疗所)、香港大学(教育学院言语及听觉科学部)进行参观学习,与言语治疗师及言语治疗专业学生进行了交流互动。此外,我中心代表团还与两所大学的相关院系领导及老师进行了座谈,就言语治疗合作的相关事宜进行了讨论。

香港大学的言语治疗专业为学士课程计划,由香港政府制定培养方案;香港理工大学的言语治疗专业则是硕士课程计划。这两所学校的言语治疗实验室仪器完备、具有一定的规模,有获得专业认证的言语治疗师。言语治疗专业自设立到现在逐步发展完善,为社会培养了一批批服务于言语治疗领域的人才,但言语治疗市场仍处于供不应求的状态,学生的输出量远远满足不了市场的需求。相比之下,大陆的言语治疗领域尚未起步,因此发展言语治疗专业、设立专业诊所、培养专业治疗师的工作大有可为。

更值得一提的是,随着“健康中国”这一理念上升为国家战略,全民健康问题得到了更深更全面的重视。在这样的大背景下,我中心与时俱进,努力将语言

研究与社会服务结合起来,开拓新的研究发展增长点,这对于巩固和提高我中心在语言学及应用语言学领域的地位具有重要意义。

我中心博士研究生喻浩朋、龚传杰、宋伟奇全程参与了本次调研考察,获得了有关言语治疗专业的新知,同时也增强了学生的社会服务意识。我中心代表团通过此次调研考察,深化了对言语治疗的认识,对推动我中心开展语言障碍及言语治疗研究工作具有重要意义。

5. 袁传有教授率队参加 “适用语言学与法律话语” 国际会议

12月14日至18日,我中心法律语言学方向博士生导师袁传有教授率其科研团队的刘玉洁、陶君、郑洁三位博士研究生赴上海交通大学,参加马丁适用语言学研究中心举办的“适用语言学与法律话语”国际会议。来自英国、美国、澳大利亚、肯尼亚等四大洲10个国家的80多位法律语言学专家、学者、教授、博士后研究人员和博士生参加了此次国际会议。

12月14日,大会第一天下午,袁传有教授运用评价系统、视觉语法和视觉叙事理论,借助多模态分析软件,在对反腐运动中公共法律教育话语态度的可视化研究的基础上,提出了多模态反腐话语中道德和合法性判断资源的拓扑模型,并进一步探索了级差和介入资源的可视化,试图发现“不敢、不能和不想腐败”的机制以及“法律规定”这种法律意识形态如何可视化并通过语言自然化。

12月17日上午、下午,我校团队分别围绕社区矫正话语和冤错案件报道话语,结合话语分析方法、系统功能语言学及评价理论开展专题讨论,探讨恢复性司法体制的实施、无罪推定理念在我国刑事司法改革进程中逐步得以实施,从而有效推进“依法治国”方略的实现。悉尼大学J. R. Martin教授、悉尼科技大学Sue Hood教授、美国南加州大学Edward Finegan教授、英国卡迪夫大学Chris Heffer教授、南京理工大学张丽萍教授、河北师范大学顾维忱教授等中外专家学者到场旁听专题讨论。点评专家肯定我校法律语言学研究团队对社会发展和法治建设的密切关注,并就各项课题的研究方法、理论框架等提出中肯的意见。

六、人才培养

1. 陈小聪、冯永芳、胡辉莲、孙晋文通过博士学位论文选题答辩

1) 2016年11月8日下午,我中心博士学位论文选题论证会在第八教学楼306室举行,2014级博士生陈小聪顺利通过了博士学位论文选题答辩,论文题目是“The role of executive functions in word and passage translation among trainees at different stages of translation/interpreting training”。

2) 2016年11月25日下午,我中心博士学位论文选题论证会在第八教学楼306室举行,2014级博士生冯永芳、胡辉莲顺利通过了博士学位论文选题答辩,冯永芳的论文题目是“Representation of Complex Verb Argument Structure Constructions in English Learner's Dictionaries: A Usage-based Constructionist Approach”,胡辉莲的论文题目“Construction of Gender in the Contemporary Chinese

Dictionary”。

3) 2016年12月9日下午,我中心博士学位论文选题论证会在第八教学楼306室举行,2014级博士生孙晋文顺利通过了博士学位论文选题答辩,论文题目是“A Minimalist Approach to Control in Chinese”。

2. 戴远君、吕靖、刘喜琴通过博士学位论文预答辩

1) 2016年11月10日下午,我中心博士学位论文预答辩会在第八教学楼307室举行,2012级博士生戴远君顺利通过了博士学位论文预答辩,论文题目是“英语学习词典隐喻搭配处理研究”。

2) 2016年11月21日上午,我中心博士学位论文预答辩会在第四教学楼418室举行,2010级博士生吕靖、2013级博士生刘喜琴顺利通过了博士学位论文预答辩,吕靖的论文题目是“基于范畴的英语学习词典关联释异模式研究”,刘喜琴的论文题目是“英汉双解学习词典的动结式多维释义研究”。

3. 戴远君通过博士学位论文答辩

2016年12月5日下午,我中心博士学位论文答辩会在第八教学楼306室举行,2012级博士生戴远君顺利通过了博士学位论文答辩,论文题目是“英语学习词典隐喻搭配处理研究”。

4. 李亮、陈斌、钟虹、郭启平、戴远君获得博士学位

2016年12月30日下午,我校2016冬季毕业典礼暨学位授予仪式在云山会堂隆重开幕。校长仲伟合在致辞中寄语毕业生“不是纪念完成,而是宣布启程”。我中心李亮、陈斌、钟虹、郭启平、戴远君等5名博士生一一接受了仲伟合校长为他们颁发的学位证书。

七、重点研究基地会议纪要

1. 2016年11月10日,我中心主任刘建达教授在会议室主持工作会议,完成了一下三项议程

1) 深入讨论、贯彻、落实中心管理条例,明确了对2015年科研业绩奖励的细节。

2) 通报第四届各位应用语言学论坛的筹备情况,落实会务各准备工作。

3) 筹备第五届学术委员会会议。

2. 2016年11月16日上午,我中心在会议召开“第四届广外应用语言学论坛”筹备会议,会议确定了本次学术会议的详细安排,包括会务接待、与会人员食宿安排、会场布置、茶休、会议资料的印制等,择日召开会务组全体工作人员会议,将各项工作落实到人。

3. 2016年12月16日下午,我中心在会议室召开“研究生国际化人才培养穿心项目宣讲暨经验分享会”,会议由我中心副主任杨静博士主持,我校研究生院培养科科长胡秋红老师到会解读研究生院相关政策,2014级博士生杨青、2015级博士生陈倩分享了参加国际会议的经验及心得。

八、《现代外语》2016年第5期目录

语言学

通用认知能力在概念结构映射中的作用.....	张 翼(585)
语义预设与语用预设的重叠性和互补性.....	丛日珍 仇 伟(594)
汉语恭维回应语“对比恭维”模式的会话分析.....	张艳红 于国栋(605)
生成建构视角下反致使动词的事件语义限制.....	赵立霞(616)
汉语名词短语左分枝提取的语段理论分析.....	王世龙(627)
系统功能语言学中的概念意义分形思想.....	赵文超(638)

二语研究及其应用

中国英语学习和母语者评判英语外国口音的比较研究.....	薛小姣(647)
中国学习者英语词汇识别机制的发展研究.....	马 拯(658)
英汉双语者对“物体计量”的释解研究.....	张晓鹏(670)
中国学生英语时间状语从句的语序分布与概念迁移.....	李锡江(682)
英语专业学生的写作思辨能力调查.....	穆从军(693)

前沿研究

定向动机流	
——二语动机理论研究新进展.....	常海潮(704)
新闻话语研究的概念、视角和议题.....	杨 娜(714)

书刊评介

《基于使用的构式语法下的论元结构》述评.....	徐 海 冯永芳(724)
本期论文英文提要.....	(728)
本刊稿约.....	(封底)

九、《现代外语》2016 年第 6 期目录

语言学

构式化: 历时构式语法研究的新路径.....	文 旭 杨 旭(731)
反复问句的联合结构分析.....	邓思颖(742)
名物化语言现象在语篇中的作用.....	王振华 石春煦(751)
语法隐喻的语用发生理据.....	林正军 杨 忠(763)
量词干涉与焦点干涉的统一解释.....	薛小英(773)

二语研究及其应用(本期专题:“续”理论; 特约主持人: 王初明)

以“续”促学.....	王初明(784)
汉语二语读后续写的协同效应.....	王 启 王凤兰(794)
读后续写任务在汉语二语量词学习中的效应.....	洪 炜 石 薇(806)
读后续写对二语词汇学习的作用研究.....	姜 琳 涂孟玮(819)
读后续译的协同效应及促学效果.....	许 琪(830)

前沿研究/述评

2001-2015 年应用语言学研究方法的使用趋势.....	文秋芳 林 琳(842)
口语测试评分标准研究与实践三十年.....	金 檀 刘 力 郭 凯(853)

书刊评介

《生态语言学: 语言、生态与我们赖以生存的故事》评介.....	张瑞杰 何 伟(863)
《多语言语篇产出: 历时和共时视角》述评.....	庞双子(867)

本期论文英文提要.....	(872)
本刊 2016 年总目录.....	(875)
本刊稿约.....	(封底)



第四届广外应用语言学论坛



教育部社科司张东刚司长一行到我中心视察工作

报送：教育部社科司、广东外语外贸大学学校领导

校内统一刊号：GW16-13

发送：校长办公室、科研处、研究生部、学校各学院、中心学术委员会委员、中心专兼职研究员、教育部人文社会科学各相关重点研究基地

外国语言学及应用语言学研究编

2017年1月6日印
